

K Yf'k]fX '? Ud]hÀb'XYg'%": 7'A U[XYVi f[3
8ca]b]_ 'FY]a Ubb']a 'FYbbYb°

8]Y'? Ud]hÀbgZfU[Y'VY]a '%": 7'A U[XYVi f['YbhgWXY]XYh'g]W
j cf'XYa '@[UghUfh''K Yf'k]fX'BUWZc`[Yf'j cb'5a UfU'7cbXÅ3

8]Y'? Ud]hÀbgZfU[Y'VY]a '%": 7'A U[XYVi f['k]fZh'b]W'h'bi f
gdcfh]WYžgcbXYfb'Ui W' [YgY`gWUZh]WY': fU[Yb'Ui Z'X]Y'ØVYf
XYb': i » VU``\]bUi g[Y\Yb''8]Y'8]g_i gg]cb'ØVYf'8ca]b]_ 'FY]a Ubb
U'g'a Ò[`]WYb'BUWZc`[Yf'j cb'5a UfU'7cbXÅ'j YfXYi h']W'h'X]Y
H\Ya Yb'JYfUbhk cfhi b['i bX'J cfV]'XYf']a ' : i » VU``ž'X]Y'ZØf'X]Y
: Ubg'j cb'[fc» Yf'6YXYi hi b['g]bX"

J YfUbhk cfhi b['i bX'J cfV]'XZi b_h]cb']a
: i » VU``

8ca]b]_ 'FY]a Ubbž'XYf'gY]h'XfY]'&\fYb'XUg'Hcf'XYg': 7A '\ØhYhž
\Uh'VYfY]hg'Y]b][Y'9fZU\fi b[Yb'[YgUa a Y'hi bX'[Yb]Y» h'\c\Yg
5bgY\Yb'VY]: Ubg'i bX'J YfY]bgZØ\fi b[''8]Yg'gd]Y[Y'h'g]W'Ui W']b
gY]bYa '_Øfn']W'j Yf'Àb[YfhYb'J YfhfU['k]XYf'' 9g'k ÀfY'Y]bY'9\fyž
X]Y'6]bXY'ni 'hfU[Yb ž'Ài » YfhY'FY]a Ubbž'k Ug'XUfUi Z'\]bXYi hYhž
XUgg']\a 'X]Y'J YfUbhk cfhi b['VYk i ggh]'gh''9]b'? Ud]hÀb']a ' : i » VU``
ghY\h'igma Vc`]gW'ZØf'HYUa [Y]ghi bX'Ni gUa a Yb\U'hi bX'_Ubb'U'g
J cfV]'X'ZØf'† b[Y'Gd]Y'Yf'X]YbYbž'X]Y']b'X]Y : i » ghUdZYb'\fYf'≠c'Y
hfYhYb'k c''Yb"

9]b'ghUf_Yg'HYUa 'a]h'a Y\ fYfYb
: Ø\fi b[gdYfgØb`]W _Y]hYb

HfU]bYf'7\ f]gh]Ub'H]m'd'Ubhž'b]W'h'bi f'Y]bYb'? Ud]hÀbž'gcbXYfb
ni gÅh`]W'Ui W'nk Y]'9fgUhn_Ud]hÀbY'ni 'VYbYbbYb''8]YgY

9bhgWXYXi b['ÖbbhY'XUfUi Z\]bXYi hYbž'XUgg'H]m'X]Y'K]W h[_Y]h
j cb'_c''Y_h]j Yf': Ø\fi b['Yf_Ubbh'\Uh''6Y]'XYb'j Yf[Ub[YbYb
: fYi bXgW UZhggd]Y'Ybž'Y]bgW\Y'Y» 'jW\ 'XYg'%. \$!G]Y[g'ØVYf' Bc f k]W
7]mž'nY][hY'g]W\ž'XUgg'FY]a Ubb'Y]bY'bUhØf']WXY: Ø\fi b[gfc''Y
Y]bb]a a h' H]m'gU[hY.' 8ca a Y[Y\Öfh'ni 'XYb'Gd]Y'Yfbž'X]Y'g]W
XUZØf'Ya dZY'\Yb'_ÖbbYb" '8]YgYg'HYUa j YfghÅbXb]g'_Öbbh'Y]bY
k]W h[Y'Fc''Y'XUVY]gd]Y'Ybž'k]Y'XYf': 7A 'j]b'X]Y'UbghY\YbXY
GU]gcb'ghUfhYh"

?cb_i ffYbn'i bX'<YfUi gZcfXYfi b[Yb
]bbYf\U`V`XYg`HYUa g

9]bY'XYf'[fÖ» hYb'<YfUi gZcfXYfi b[Yb'_ÖbbhYb'XYfnY]h'X]Y
]bhYfbYb'?cb_i ffYbn_Åa dZY'gY]b" 'HcV]Ug'A Ø''Yfž'Y\Ya U'] [Yf
?Ud]hÅb'i bX'VY]'XYb': Ubg]a a Yf'bcW\gY\ f'VY'Y]YVhž'\Uh
a ca Yb hUb' b]W h'XYb'ZYghYb'D'Uhn']b'XYf'GhUfhY'Zž'XU'Yf'i a 'X]Y
Dcg]h]cb'a]h'>Ub'<i [cbYh'_cb_i ff]Yfh" '8]Yg'nY][hž'XUgg'X]Y
9bhgWXYXi b[Yb'b]W h'bi f'j cb'j]bX]j]Xi Y''Yb '@Y]ghi b[Yb
UV\Åb[Ybž'gcbXYfb'Ui W\j cb'XYf'8mbUa]_'bbYf\U`V`XYg`HYUa g"
8]YgY'G]hi Uh]cbž']b'XYf'Gd]Y'Yf'i a 'j]\fY'Fc''Yb'_Åa dZYbž'ZØfXYfh
b]W h'bi f'XYb'HYUa [Y]ghž'gcbXYfb'j YfVYggYfh'Ui W\X]Y
; YgUa hY]ghi b["

8]Y'9bhgWXYXi b['ghY\h'VYj cf

8]Y'YbX[Ø'h[Y'9bhgWXYXi b['ØVYf'X]Y'?Ud]hÅbgZfU[Y'k]fX
j c fUi gg]W h]W\j]b'XYf'K cWXY'j c f'XYa '@][UghUfh[Y[Yb'GJ
9'j YfgVYf['Ua ' ' "5i [i gh[YhfcZZYb" 'Gdcfh]W\ 'VYhfUW hYh]gh'X]Y
K U\''Y]bYg'?Ud]hÅbg'j cb'[fc» Yf'6YXYi hi b[ž'XU'X]YgYf'cZn'X]Y
Gh]a a Y'XYg'HYUa g]ghi bX'X]Y'6Yn]Y\i b[Yb'ni 'GW]YXgf]W hYfb
VYY]bZi ggYb'_Ubb"'a 'bÅW ghYb'>J\ f']gh'Yg'bi f'XYb'?Ud]hÅbYb
Yf'Ui Vhž'a]h'GW]YXgf]W hYfb'ni 'X]g_i h]YfYbž'k Ug'X]Y'K]W h[_Y]h
X]YgYf'Fc''Y'i bhYfghfY]W h"

8]Y'9bhgWXYXi b['ØVYf'X]Y'?Ud]hÅbgZfU[Y'VY]a '%": 7'A U[XYVi f[
k]fX'b]W h'bi f'XYb'j Yf'Ui ZXYf'_ca a YbXYb'GU]gcb'VYY]bZi ggYbž'
gcbXYfb'_ÖbbhY'Ui W\U'g'Gma Vc''ZØf'Y]bY'j c fV]'Xž' b_h]cb']a

a cXYfbYb`GdcfhX]YbYb"8]Y: Ubg`k YfXYb`[YgdUbbh`VYcVUW`hYbž
k Yf`YhnhYbX`]W`X]Y`6]bXY`i a `XYb`5fa `hfU[Yb`XUfZ` `Yg`[Y\h
b]W`h`bi`f`i`a` `i » VU`ž`gcbXYfb`Ui W`i`a` `K YfhYž`X]Y`ZØf`X]Y
[YgUa`hY`; Ya`Y]bgW`UZhj`cb`6YXYi`hi`b`[`g]bX"

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`b!U["XY